



F

English

Русский

Front Surround System

**YAS-201** (YAS-CU201+NS-WSW40)

Owner's Manual

Инструкция по эксплуатации



**CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.**

Radio waves may affect electro-medical devices.  
Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

**WARNING**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,  
DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

As long as this unit is connected to the AC wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

** (Power key)**

Turns on the power of this unit or sets it to the standby mode.

**FOR YAS-CU201**

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.  
Top: 5 cm (2 in), Rear: 5 cm (2 in), Sides: 1 cm (3/8 in)
- Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.

- Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- Before moving this unit, press  to set this unit in standby mode, and disconnect the power supply cable from the wall outlet.
- Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power supply cable from the outlet, then leave the unit alone.
- Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.
- Secure placement or installation is the owner’s responsibility. Yamaha shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of speakers.

**FOR NS-WSW40**

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install this unit in a cool, dry, clean place - away from windows, heat sources, sources of excessive vibration, dust, moisture and cold. Avoid sources of humming (transformers, motors). To prevent fire or electrical shock, do not expose this unit to rain or water.
- The voltage to be used must be the same as that specified on the rear panel. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause a fire and/or electric shock.
- Do not use force on switches, controls or connection wires. When moving the unit, first disconnect the power plug and the wires connected to other equipment. Never pull the wires themselves.
- When not planning to use this unit for a long period (i.e., vacation, etc.), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- To prevent lightning damage, disconnect the AC power plug when there is an electric storm.
- Since this unit has a built-in power amplifier, heat will radiate from the rear panel. Place the unit apart from the walls, allowing at least 20 cm of space above, behind and on both sides of the unit to prevent fire or damage.  
Furthermore, do not position with the rear panel facing down
- on the floor or other surfaces.
- Do not cover the rear panel of this unit with a newspaper, a tablecloth, a curtain, etc., in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside the unit rises, it may cause fire, damage to the unit and/or personal injury.
- Do not place the following objects on this unit:
  - Glass, china, small metallic, etc.  
If glass, etc., falls as a result of vibrations and breaks, it may cause bodily injury.
  - A burning candle etc.  
If the candle falls as a result of vibration, it may cause fire and bodily injury.
  - A vessel containing water  
If the vessel falls as a result of vibration and water spills, it may cause damage to the speaker, and/or you may get an electric shock.
- Do not place this unit where foreign material, such as dripping water. It might cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Never put a hand or a foreign object into the YST port located on the right side of this unit. When moving this unit, do not hold the port, as it might cause personal injury and/or damage to this unit.
- Never place a fragile object near the YST port of this unit. If the object falls or drops as a result of the air pressure, it may cause damage to the unit and/or personal injury.
- Never open the cabinet. It might cause an electric shock, since this unit uses a high voltage. It might also cause personal injury and/or damage to this unit. If something drops into the set, contact your dealer.
- When using a humidifier, be sure to avoid condensation inside this unit by allowing enough space around this unit or avoiding excess humidification. Condensation might cause fire, damage to this unit, and/or electric shock.
- Super-bass frequencies reproduced by this unit may cause a turntable to generate a howling sound. In such a case, move this unit away from the turntable.
- This unit may be damaged if certain sounds are continuously output at high volume level. For example, if 20 Hz-50 Hz sine waves from a test disc, bass sounds from electronic instruments, etc., are continuously output, or when the stylus of a turntable touches the surface of a disc, reduce the volume level to prevent this unit from being damaged.
- If you hear distortion (i.e., unnatural, intermittent “rapping” or “hammering” sounds) coming from this unit, reduce the volume level. Extremely loud playing of a movie soundtrack’s low frequency, bass-heavy sounds or similarly loud popular music passages can damage this speaker system.
- Vibration generated by super-bass frequencies may distort images on a TV. In such a case, move this unit away from the TV set.
- Do not attempt to clean this unit with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section regarding common operating errors before concluding that the unit is faulty.
- Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.

**Notes on remote controls and batteries**

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following places:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperatures, such as near a heater or a stove
  - places of extremely low temperatures
  - dusty places
- Do not expose the remote control sensor of this unit to direct sunlight or lighting such as inverted fluorescent lamps.
- If the batteries grow old, the effective operation range of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly in accordance with your local regulations.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.

We, Yamaha Music Europe GmbH hereby declare that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Yamaha Music Europe GmbH**

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

**Yamaha Music (Russia) LLC.**

Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005





Front Surround System

**YAS-201** (YAS-CU201+NS-WSW40)

# Owner's Manual



PDF versions of this manual can be downloaded from the following website.  
<http://download.yamaha.com/>

## Contents

<b>Supplied items</b> .....	<b>2</b>
<b>Features</b> .....	<b>2</b>
<b>Part names and functions (sound bar/subwoofer)</b> .....	<b>3</b>
<b>Installations</b> .....	<b>4</b>
<b>Connections</b> .....	<b>5</b>
<b>Operations</b> .....	<b>6</b>
<b>Settings</b> .....	<b>8</b>
Controlling the sound bar with TV remote control (TV remote control learning function) .....	8
Controlling the TV via the sound bar (when the TV's remote control sensor is blocked) .....	9
Changing the group ID .....	9
Initializing the settings of the sound bar .....	9
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>10</b>
<b>Specifications</b> .....	<b>12</b>

### About this manual

- This manual explains operations using the supplied remote control.
- This manual describes all the "iPod", "iPhone" and "iPad" as the "iPod". "iPod" refers to "iPod", "iPhone" and "iPad", unless otherwise specified.
- Marks used in this manual

### NOTE

This indicates precautions for use of the product and its feature limitations.

### HINT

This indicates supplementary explanations for better use.

# Supplied items

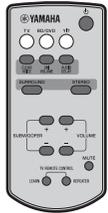
Make sure you have received all of the following items.



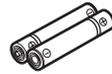
Sound bar (YAS-CU201)



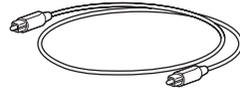
Wireless subwoofer (NS-WSW40)



Remote control



Battery x 2  
(AAA, R03, UM4)



Optical cable (1.5 m [4.9 ft])



Mounting template

\* Using when attaching the sound bar to a wall

# Features

## • AIR SURROUND XTREME

Enjoy high-quality surround sound with a realistic sound effect (p.7).

## • AirWired

The sound bar and subwoofer can be connected wirelessly without any user setup. In addition, you can play back iPod or PC music on the unit via a wireless connection by using a Yamaha Wireless Transmitter for iPod (sold separately).

## • Clear voice function

Make voice sound (such as dialogues and narrations) clear with just one touch (p.7).

## • UniVolume function

Maintain a consistent volume between different channels, programs, commercials (p.7).

## • TV remote control learning function

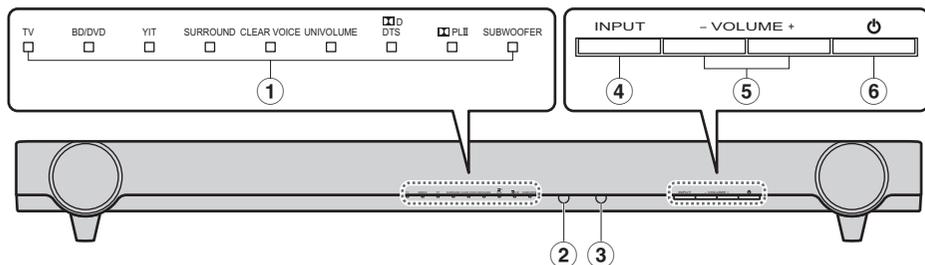
Operate the sound bar with the TV's remote control (p.8)

## • TV Remote Repeater function

Enable the transmission of TV remote control signals via the sound bar when you cannot operate your TV from the remote control because the remote control sensor of the TV is blocked by the sound bar (p.9).

# Part names and functions (sound bar/subwoofer)

## Sound bar (front panel)



### ① Indicators

Indicate the status of the sound bar.  
The indicators will dim automatically if no operations are performed for 5 seconds.

### ② Remote control sensor

Receives infrared signals from the remote control of the unit (p.6).

### ③ TV remote control sensor

Receives infrared signals from the TV remote control when the TV Remote Repeater function is enabled (p.9).

### ④ INPUT key

Selects an input source to be played back (p.6).

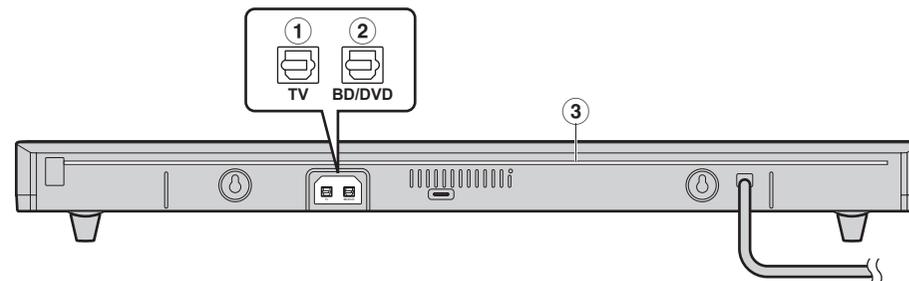
### ⑤ VOLUME keys

Adjust the volume (p.6).

### ⑥ (power) key

Turns on or off (standby) the sound bar (p.7).

## Sound bar (rear panel)



### ① TV input jack

For connecting to a TV with an optical cable.

### ② BD/DVD input jack

For connecting to a playback device (such as a BD player) with an optical cable.

### ③ TV Remote Repeater

Transmits TV remote control signals received at the TV remote control sensor to the TV (p.9).

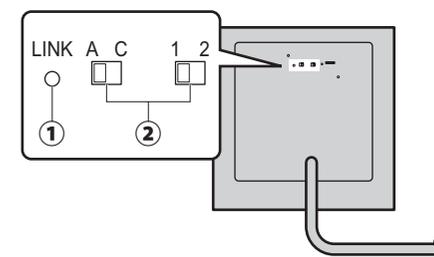
## Subwoofer (rear panel)

### ① LINK indicator

Indicates the status of the wireless connection (lights up: connection established, flashes: preparing).

### ② Group ID switches

Set the group ID that is used for the wireless connection (p.9).



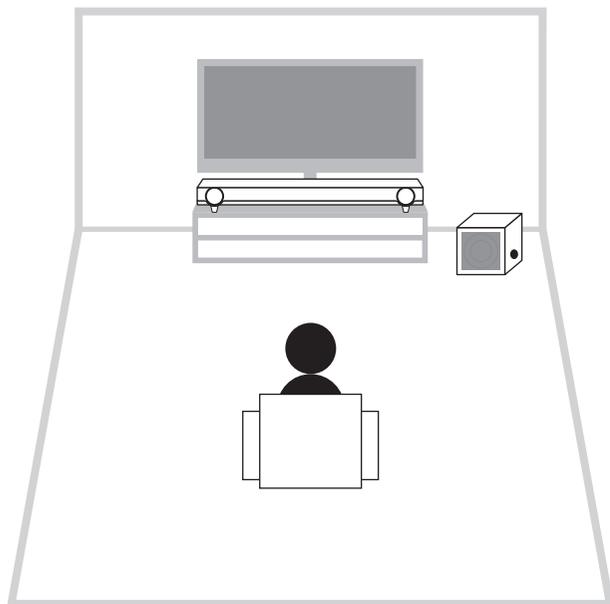
### HINT

- The subwoofer automatically turns on/off when the sound bar is turned on or off (standby). The LINK indicator lights up when the subwoofer is turned on.

# Installations

Place the sound bar on a flat surface such as on top of a TV cabinet.

Place the subwoofer to the outside of the sound bar. To reduce echoes from the wall, face the front side of the subwoofer slightly inward.



## Cautions

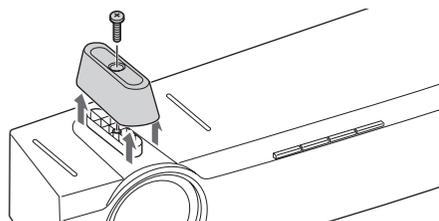
- Do not place the sound bar on/under any other devices such as BD player in a pile. Doing so may cause a malfunction due to vibrations.
- Do not touch the grille on the front and bottom of the sound bar.
- Place the sound bar away from your TV more than 50 mm (2") so as not to damage your TV with rear panel of the sound bar.
- Depending on your installation environment, it may be better to connect the sound bar and external devices (such as a TV) before installing the sound bar.

## Removing the stands

When the sound bar blocks the view of the lower part of the TV screen or the remote control sensor of the TV, remove the stands (18 mm [3/4"]) of the sound bar to adjust its height.

### HINT

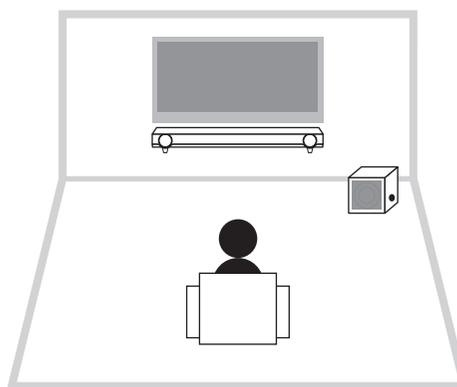
- Use the TV Remote Repeater function (p.9) to transmit TV remote control signals via the sound bar.



### NOTE

- Keep the stands and screws in a safe place for future use.

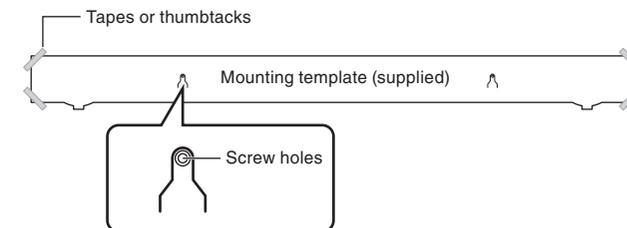
## Attaching the sound bar to a wall



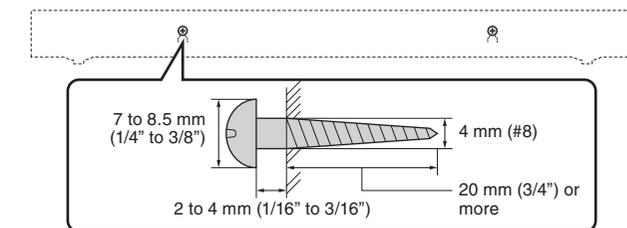
### Cautions

- When installing the sound bar on a wall, all installation work must be performed by a qualified contractor or dealer. The customer must never attempt to perform this installation work. Improper or inadequate installation could cause the sound bar to fall, resulting in personal injury.
- Do not attach the sound bar to a wall that is made of weak materials such as plaster or veneered woods. Doing so may cause the sound bar to fall.
- Make sure you use commercially available screws that can support the weight of the installation (specified in Step 2). Using clamps other than specified screws, such as short screws, nails, and two-sided tape, may cause the sound bar to fall.

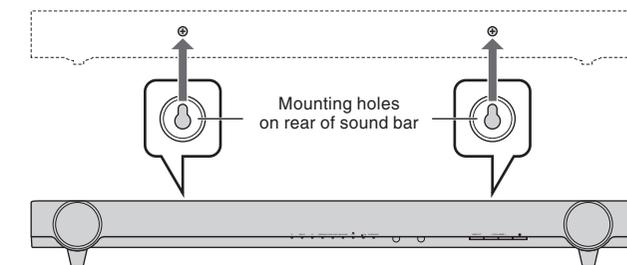
- 1 Attach the mounting template on a wall and mark for the screw holes.



- 2 Remove the mounting template from the wall and install the commercially available screws at the marks on the wall.



- 3 Hang the sound bar on the screws.



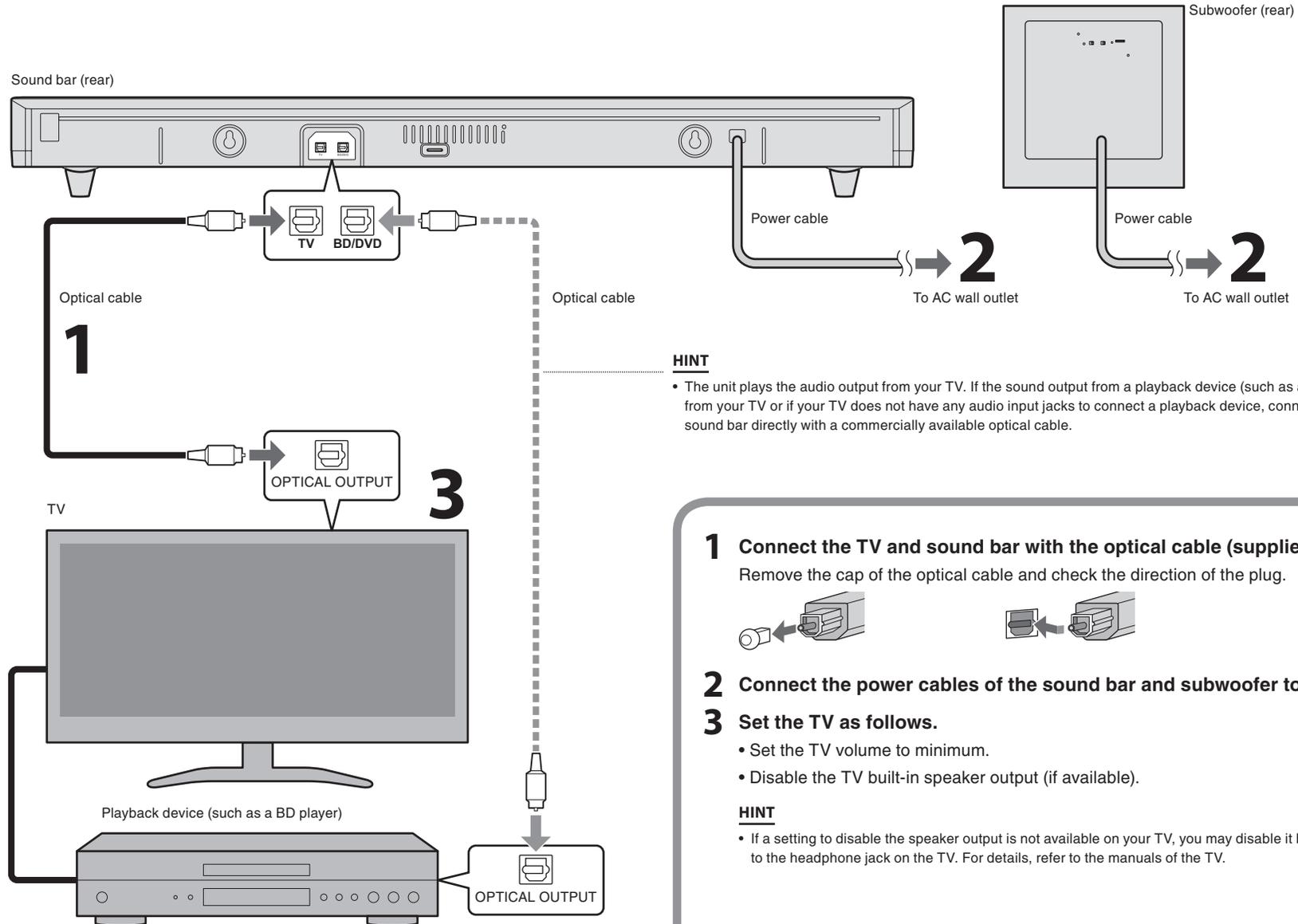
### Cautions

- Fix the cables in place where they will not become loose. If your foot or hand accidentally gets caught on a loose cable, the sound bar may fall.
- Check that the sound bar is fixed securely after the installation. Yamaha will bear no responsibility for any accidents caused by improper installations.

# Connections

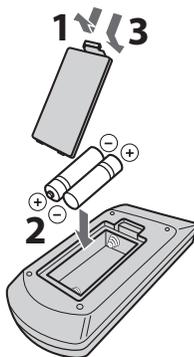
## NOTE

- Remove the power cables of the sound bar and subwoofer from AC wall outlets before making connections.
- Do not use excessive force when inserting the cable plug. Doing so may damage the cable plug or terminal.



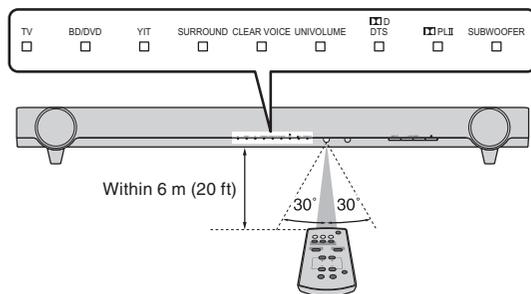
# Operations

## Installing the batteries



## Operating range of the remote control

Point the remote control at the remote control sensor on the sound bar and remain within the operating range shown below.



### HINT

- You can check the status of the sound bar (such as wireless connection and volume) by the indicators on the front panel of the sound bar during operations.

## Remote control signal transmitter

Transmits infrared signals.

## Input keys

Select an input source to be played back.

- TV key ..... TV audio
- BD/DVD key ..... Audio from the playback device connected to the BD/DVD input jack
- YIT key ..... Audio from the iPod or PC connected to the transmitter (sold separately)

(Example: when TV is selected)

TV ■ BD/DVD □ YIT □

### HINT

- To play audio of the playback device connected to the TV or to watch videos of the playback device, set the TV's input source to the playback device.
- For details on playback operations using a transmitter (sold separately), refer to the manuals of the transmitter.

### Supported Yamaha Wireless Transmitter for iPod (as of June 2012)

- YIT-W10
- YIT-W12

## SUBWOOFER keys

Adjust the volume of the subwoofer.

□ □ □ □ ■ □ □ □ □  
Volume down (-) ← → Volume up (+)

## VOLUME keys

Adjust the volume of the sound bar.

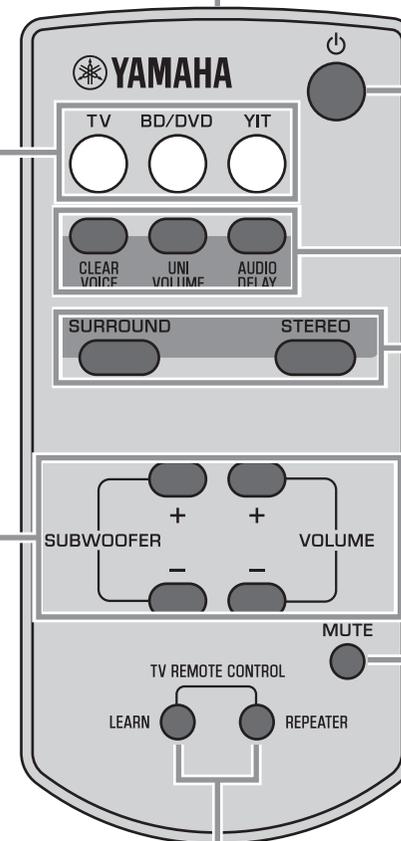
☀ ☀ ☀ ☀ ☀ □ □ □ □  
Volume down (-) ← → Volume up (+)

## LEARN key

Sets the sound bar to the TV remote control learning mode (p.8).

## REPEATER key

Enables/disables the TV Remote Repeater function (p.9).



## ⏻ (power) key

Turns on or off (standby) the sound bar.

### HINT

- If you turn on the sound bar, the sound bar and subwoofer will be connected wirelessly and the SUBWOOFER indicator on the front panel of the sound bar will light up. If the indicator does not light up (or remains flashing), change the group ID (p.9).

SUBWOOFER



Flashes (preparing)

SUBWOOFER



Lights up (connection established)

## SURROUND and STEREO keys

Switch between surround and stereo (2 channel) playback. When surround playback is selected, you can enjoy a realistic sound effect using Yamaha's exclusive AIR SURROUND XTREME.

SURROUND



Lights up (surround playback)

SURROUND



Off (stereo playback)

### HINT

- When 2-channel stereo signals are played in surround, the  PLII indicator lights up.

 PLII



Lights up (Dolby Pro Logic II)

## MUTE key

Mutes the audio output. Press the key again to unmute.



Flashes (on mute)

## CLEAR VOICE key

Enables/disables the clear voice function. When this function is enabled, you can enjoy clear voice sounds while watching movies, TV dramas, news programs or sports programs.

CLEAR VOICE



Lights up (clear voice is enabled)

## UNI VOLUME key

Enables/disables the UniVolume function. When this function is enabled, the sound bar automatically adjusts its volume so that different TV channels, programs and commercials will be played at the same volume.

UNI VOLUME



Lights up (UniVolume is enabled)

### HINT

- The UniVolume function is automatically disabled when "YIT" is selected as the input source.

## AUDIO DELAY key

Adjusts the audio delay to synchronize the sound with the video when the video image on the TV may seem delayed with respect to the sound.

Follow the procedure below to adjust the audio delay.

### 1 Hold down AUDIO DELAY for more than 3 seconds.

The left most indicator flashes.



### 2 Press SUBWOOFER to adjust the audio delay.



Smaller delay (-) ← → Larger delay (+)

### 3 To finish the adjustment, press AUDIO DELAY.

### HINT

- The adjustment will be finished automatically if no operations are performed for 20 seconds.
- The audio delay setting does not work when "YIT" is selected as the input source.

## Decoder indication

The sound bar supports the following audio signals. You can check the type of the input audio signal by the color of the indicator.



Green (Dolby Digital), Red (DTS Digital Surround)



Off (PCM)

## Auto-sleep function

The sound bar will be automatically turned off when one of the following conditions is met.

- No operations for 12 hours
- No audio input and no operations for 1 hour
- No operations for 10 seconds after a wireless connection (AirWired) to a transmitter (sold separately) is terminated

# Settings

## Controlling the sound bar with TV remote control (TV remote control learning function)

You can use the TV remote control to turn on/off the sound bar or adjust its volume by having the sound bar learn the TV remote control signals.

### NOTE

- This function is available only when your TV remote control uses infrared signals.
- Depending on the installation conditions or settings of the sound bar, both the sound bar and TV will receive the TV remote control signals and operate simultaneously.

### 1 Turn off the TV and sound bar.

### 2 Hold down LEARN on the supplied remote control for more than 3 seconds to set the sound bar to the learning mode.

When the sound bar is in the learning mode, the indicators on the front panel flash as shown below.

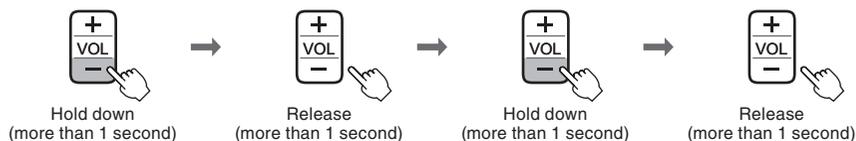
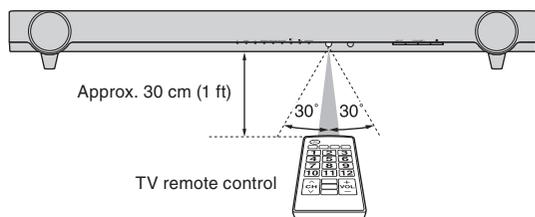


### 3 Make the sound bar learn the volume (-) operation.

#### 3-1 Press VOLUME (-) on the front panel of the sound bar.



#### 3-2 While pointing your TV remote control at the remote control sensor, hold down the volume (-) key for more than 1 second twice or three times.



Result	Bleep/buzzer	Indicators
Successfully learned	Once	□ □  □ □  □ □ □ □ □ □ □ □

Learning has failed	Twice	□ □      □ □ * Repeat from Step 3-1.
---------------------	-------	---

## 4 Make the sound bar learn the volume (+) operation.

### 4-1 Press VOLUME (+) on the front panel of the sound bar.



### 4-2 While pointing your TV remote control at the remote control sensor, hold down the volume (+) key for more than 1 second twice or three times.

Result	Bleep/buzzer	Indicators
Successfully learned	Once	□ □  □ □  □ □ □ □ □ □ □ □ Lights up
Learning has failed	Twice	□ □      □ □ * Repeat from Step 4-1.

## 5 Make the sound bar learn the power operation.

### 5-1 Press (power) on the front panel of the sound bar.



### 5-2 While pointing your TV remote control at the remote control sensor, hold down the power key for more than 1 second twice or three times.

Result	Bleep/buzzer	Indicators
Successfully learned	Once	□ □  □ □  □ □ □ □ □ □ □ □ Lights up
Learning has failed	Twice	□ □      □ □ * Repeat from Step 5-1.

## 6 To finish the learning mode, press LEARN or (power) on the supplied remote control.

This completes the necessary settings. Now you can operate the sound bar with the TV remote control's power key or volume keys.

### HINT

- The learning mode will be finished automatically if no operations are performed for 5 minutes.
- Set the TV volume to minimum. When you turn up the volume of the sound bar with the TV remote control, the volume of the TV may be turned up at the same time. In this case, follow Step 3 in "Connections" (p.5) to change the TV setting.

## Clearing all learned operations

### 1 Hold down LEARN on the supplied remote control for more than 3 seconds to set the sound bar to the learning mode.

When the sound bar is in the learning mode, the indicators on the front panel flash as shown below.



### 2 Hold down INPUT on the front panel of the sound bar for more than 3 seconds.



If the clearing is completed, you will hear the bleep sound three times.

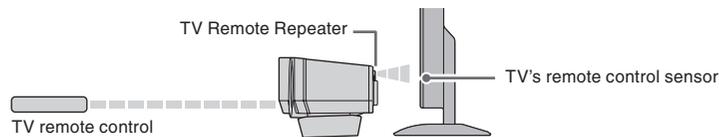
### 3 Press LEARN or (power) on the supplied remote control.

## Controlling the TV via the sound bar (when the TV's remote control sensor is blocked)

When the TV Remote Repeater function is enabled, the sound bar receives TV remote control signals at the TV remote control sensor (on front) and transmits the signals from the TV Remote Repeater (on rear). This function is useful when you cannot operate your TV from the remote control because the remote control sensor of the TV is blocked by the sound bar.

#### NOTE

- This function is available only when your TV remote control uses infrared signals.



### 1 Turn on the sound bar.

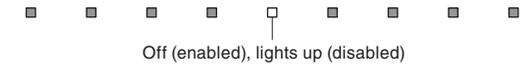
### 2 Hold down REPEATER on the supplied remote control for more than 3 seconds to enable/disable the TV Remote Repeater function.



This completes the necessary settings. When the TV Remote Repeater function is enabled, you can operate your TV from the TV remote control via the sound bar.

#### HINT

- The TV Remote Repeater function is disabled by default.
- If you have made the sound bar learn the volume (+) operation (p.8), the volume of the TV may be turned up when you turn up the volume of the sound bar with the TV remote control. In this case, follow Step 3 in "Connections" (p.5) to change the TV setting.
- You can check the status of the TV Remote Repeater function by the center indicator when turning on the sound bar.



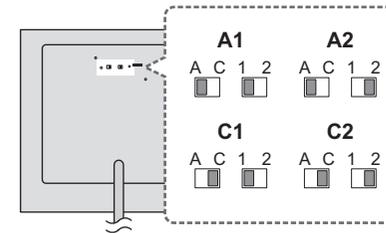
Off (enabled), lights up (disabled)

## Changing the group ID

To establish a wireless connection (AirWired) between Yamaha products, you need to set both the products to the same group.

You can change the group ID of the sound bar and subwoofer by the group ID switches on the subwoofer. If you change the group ID on the subwoofer, it will be reflected to the sound bar when the sound bar is turned on the next time.

Group ID switches (rear panel of the subwoofer)



#### NOTE

- If a wireless connection between the sound bar and subwoofer cannot be established, see "No sound is coming from the subwoofer." in "Troubleshooting" (p.10).
- To establish a wireless connection (AirWired) to another Yamaha product (such as a transmitter), set the sound bar (subwoofer) and your Yamaha product to the same group.
- When using another Yamaha product (such as a transmitter), terminate a wireless connection between your Yamaha product and the sound bar (subwoofer) before changing the group ID. Reestablish a wireless connection between them after confirming that the sound bar and subwoofer are properly connected with a new group ID.

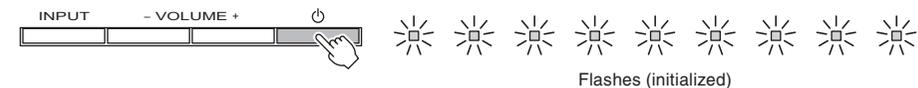
ID	Description
A1 (default), A2	Audio delay will be reduced compared to C1/C2.
C1, C2	Use when playing music stored on a PC via the transmitter. For details, refer to "YIT-W12 Owner's Manual."

## Initializing the settings of the sound bar

Follow the procedure below to initialize the sound bar. When the sound bar does not operate properly for any reason, initialization may solve the problem.

### 1 Turn off the sound bar.

### 2 Hold down (power) on the front panel of the sound bar for more than 3 seconds.



Flashes (initialized)

# Troubleshooting

Refer to the table below when the unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instructions below do not help, turn off the unit, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

First, check the following:

- ① **The power cables of the sound bar, subwoofer, TV and playback devices (such as BD players) are connected to AC wall outlets securely.**
- ② **The sound bar, TV and playback devices (such as BD players) are turned on.**
- ③ **The connectors of each cable are securely inserted in to jacks on each device.**

## Power and system

Problem	Cause	Remedy
<b>The power turns off immediately.</b>	The auto-sleep function worked. The sound bar will be automatically turned off when one of the following conditions is met. - No operations for 12 hours - No audio input and no operations for 1 hour - No operations for 10 seconds after a wireless connection (AirWired) to a transmitter is terminated	--
	The internal microcomputer is frozen, due to an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or to a drop in the power supply voltage.	Hold down  (power) on the front panel of the sound bar for more than 10 seconds to reboot it. (If the problem persists, disconnect the power cable from the AC wall outlet and plug it again.)
	The protection circuitry has been activated. (In this case, one of the front panel indicators [TV, BD/DVD or YIT] flashes until the power turns off.)	Contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.
<b>The sound bar is not reacting.</b>	The internal microcomputer is frozen, due to an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or to a drop in the power supply voltage.	Hold down  (power) on the front panel of the sound bar for more than 10 seconds to reboot it. (If the problem persists, disconnect the power cable from the AC wall outlet and plug it again.)
<b>The sound bar operates by itself.</b>	Another Yamaha AirWired-compatible product is being used near your place.	Change the group ID (p.9).
<b>TV's 3D glasses do not work.</b>	The sound bar is blocking the 3D glasses transmitter of your TV.	Check the position of the 3D glasses transmitter of your TV and adjust the position of the sound bar. If necessary, remove the stands of the sound bar (p.4).

## Audio

Problem	Cause	Remedy
<b>No sound.</b>	The volume is too low.	Turn up the volume (p.6).
	The mute function is activated.	Cancel the mute function (p.7).
	Another input source is selected.	Select an appropriate input source (p.6).
<b>No sound is coming from the subwoofer.</b>	The volume of the subwoofer is too low.	Turn up the volume of the subwoofer (p.6).
	The playback source does not contain low-frequency signals.	--
	A wireless connection between the sound bar and subwoofer is not established. (The SUBWOOFER indicator on the front panel of the sound bar does not light up.)	Adjust the position of the subwoofer. If there is a device using 2.4-GHz band range (such as microwave ovens, cordless phones and Wi-Fi devices) nearby, move those devices away from the sound bar and subwoofer.
	A wireless connection between the sound bar and subwoofer is not established because their group IDs are not same. (The LINK indicator on the subwoofer does not light up while the SUBWOOFER indicator on the front panel of the sound bar lights up.)	Hold down INPUT on the front panel of the sound bar until the TV indicator start flashing to match the group IDs of the sound bar and subwoofer.
<b>Sound is heard from the subwoofer when the sound bar is not used.</b>	Another Yamaha AirWired-compatible product is being used near your place.	Change the group ID (p.9).
<b>The volume decreases when the sound bar is turned on.</b>	The automatic volume adjustment function worked.	If necessary, turn up the volume (p.6).
	To prevent excessive loudness, the sound bar automatically controls its volume within a certain level when the sound bar is turned on.	
<b>No surround effect.</b>	Stereo playback is selected.	Select surround playback (p.7).
	The volume is too low.	Turn up the volume (p.6).
	The TV or playback device is set to output 2-channel audio (such as PCM) only.	Change the digital audio output setting on the TV or playback device.
<b>Noise is heard.</b>	The sound bar is too close to another digital or high-frequency device.	Move those devices away from the sound bar.

## Remote control

Problem	Cause	Remedy
<b>The sound bar cannot be controlled using the remote control.</b>	The sound bar is out of the operating range.	Use the remote control within the operating range (p.6).
	The batteries are weak.	Replace with new batteries (p.6).
	The remote control sensor of the sound bar is exposed to direct sunlight or strong lighting.	Adjust the lighting angle, or reposition the sound bar.
<b>The TV cannot be controlled using the TV remote control.</b>	The remote control sensor of the TV is blocked by the sound bar.	Use the TV Remote Repeater function (p.9) or remove the stands of the sound bar so that the TV remote control sensor is not blocked (p.4).
	There may be any problem with the TV or TV remote control.	Refer to the manuals of the TV.
<b>The TV cannot be controlled by using the TV Remote Repeater function.</b>	The TV Remote Repeater function is disabled.	Enable the TV Remote Repeater function (p.9).
	The TV remote control does not use infrared signals. (Some remote controls may not work even if it uses infrared signals.)	The TV Remote Repeater function cannot be used in this case. Adjust the position of the sound bar so that the remote control sensor of the TV is not blocked by the sound bar and use the TV remote control to operate the TV.
	The sound bar and TV are too close or too far from one another.	Move the sound bar to adjust the distance between the TV Remote Repeater and TV (remote control sensor) (p.9). If necessary, remove or attach the stands of the sound bar (p.4).
	There is any obstacle (such as cables) between the sound bar and TV.	Remove the obstacle between the sound bar and TV.
<b>The sound bar does not learn TV remote control operations.</b>	The TV remote control key was not held down long enough.	Hold down the key for more than 1 second twice or three times (p.8).
	The TV remote control does not use infrared signals. (Some remote controls may not work even if it uses infrared signals.)	The TV remote control learning function cannot be used in this case. Use the supplied remote control to operate the sound bar.
	The position where you operated the TV remote control is not appropriate	Operate the TV remote control at the appropriate position (p.8).
	The batteries of the TV remote control are weak.	Replace with new batteries.
	The remote control sensor of the sound bar is exposed to direct sunlight or strong lighting.	Adjust the lighting angle, or reposition the sound bar.
	The transmission of the remote control signal was disturbed by the TV screen light.	Turn off the TV and perform the learning operation again (p.8).

<b>Sound is coming from the TV when the sound bar volume is turned up with the TV remote control. (when TV remote control learning function is used)</b>	Audio output is enabled on the TV.	Change the TV setting to disable the TV speaker output. If a setting to disable the speaker output is not available on your TV, try the following methods. - Connect headphones to the headphone jack on the TV. - Set the TV volume to minimum.
<b>The power of the sound bar and of the TV switch in the opposite direction. (For example, the TV is turned off if the sound bar is turned on.) (when TV remote control learning function is used)</b>	The power of the TV was on when you performed the learning operation.	Press the power key on the TV and  (power) on the front panel of the sound bar to turn on them and then press the power key on the TV remote control to turn off them.

# Specifications

Item		Sound Bar (YAS-CU201)	Subwoofer (NS-WSW40)
<b>Amplifier Section</b>	<b>Maximum Rated Output Power</b>	30 W + 30 W	50 W, 100 W (Dynamic power)
<b>Speaker Section</b>	<b>Type</b>	Acoustic suspension type/ Non-magnetic shielding type	Advanced Yamaha Active Servo Technology/ Magnetic shielding type
	<b>Driver</b>	5.5 cm (2-1/8") cone x 2	16 cm (6-1/4") cone x 1
	<b>Frequency Response</b>	150 Hz to 20 kHz	35 Hz to 150 Hz
<b>Input Jacks</b>	<b>Optical</b>	2 (TV, BD/DVD)	--
<b>Wireless Section</b>	<b>Frequency Band</b>	2.4 GHz	
	<b>Transmission Range</b>	Approx. 20 m (66 ft) [without interference]	
<b>General</b>	<b>Power Supply</b>	U.S.A. and Canada models: AC 120 V, 60Hz Taiwan model: AC 110 V, 60Hz Other models: AC 220—240 V, 50/60Hz	
	<b>Power Consumption</b>	17 W	45 W
	<b>Standby Power Consumption</b>	U.S.A., Canada and Taiwan models: 2.0 W or less Other models: 2.2 W or less	--
	<b>Dimensions (W x H x D)</b>	886 x 98 x 121 mm (34-8/7" x 3-7/8" x 4-3/4")	290 x 292 x 316 mm (11-3/8" x 11-1/2" x 12-1/2")
	<b>Weight</b>	3.1 kg (6.8 lbs)	8.3 kg (18.3 lbs)

\* Specifications are subject to change without notice.



This system employs new technologies and algorithms that make it possible to achieve 7-channel surround sound with only front speakers, and without using wall reflections.

## UniVolume

"UniVolume" is a trademark of Yamaha Corporation.



The "AirWired" and "AirWired" are trademarks of Yamaha Corporation.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of DTS, Inc.



# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения. Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Не используйте это устройство ближе, чем в 22 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к сети переменного тока, даже если данный аппарат был выключен через . В таком положении, данный аппарат потребляет очень малый объем электроэнергии.

## (кнопка питания)

Включение питания данного устройства или перевод его в режим ожидания.

## ДЛЯ YAS-CU201

- Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- Данную аудиосистему следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подверженных воздействию прямого солнечного света, вибрации, пыли, влаги и/или холода, вдали от источников тепла. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное пространство не менее указанного.  
Сверху: 5 см. Сзади: 5 см. По сторонам: 1 см.
- Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
  - емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.

- Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанным на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- Во избежание поломки от молнии, отключите силовую кабель питания от розетки во время электрической бури.
- Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовую кабель переменного тока от розетки.
- Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел «Поиск и устранение неисправностей», описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки , и отсоедините силовую кабель переменного тока от розетки.
- При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовую кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовую кабель.
- Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.
- Владелец несет ответственность за размещение и надежную установку аппарата. Yamaha не несет ответственность за любые несчастные случаи, вызванные неправильным размещением или установкой колонок.
- Устанавливайте аппарат в прохладном, сухом, чистом месте, вдали от окон, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и холода. Избегайте установки рядом с источниками электрических помех (трансформаторами, электродвигателями). Не подвергайте аппарат воздействию дождя или воды для предотвращения возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Для питания аппарата необходимо использовать напряжение с характеристиками, указанными на задней панели. Подключение аппарата к источнику питания с более высоким напряжением опасно и может привести к возникновению пожара и/или поражению электрическим током.
- Не прилагайте чрезмерных усилий к переключателям, органам управления и соединительным проводам. При перемещении аппарата сначала отсоедините силовую кабель от розетки и отсоедините кабели, соединяющие аппарат с другим оборудованием. Не тяните за провода для отсоединения кабелей.
- Если аппарат не будет использоваться продолжительное время (например, в течение отпуска и т. д.), отсоедините силовую кабель от электрической розетки.
- Для предотвращения повреждения от удара молнии отсоединяйте силовую кабель от розетки во время грозы.
- Так как данный аппарат оснащен встроенным услителем, задняя панель может нагреваться. Устанавливайте аппарат на удалении от стен, оставив свободное место не менее 20 см сверху, сзади и по обеим сторонам аппарата для предотвращения возникновения пожара или повреждений.
- Более того, на устанавливайте аппарат задней панелью вниз на полу или других поверхностях.
- Не накрывайте заднюю панель аппарата газетой, скатертью, занавеской и т. д., чтобы не препятствовать излучению тепла. Повышение температуры внутри аппарата может привести к возникновению пожара, повреждению аппарата или получению травмы.
- Не устанавливайте следующие предметы на аппарат:
  - Стекланые или фарфоровые изделия, небольшие металлические предметы и т. д.  
Если стекланный предмет упадет из-за вибрации и разобьется, осколки могут нанести травму.
  - Горящие свечи и т. д.  
Падение свечи из-за вибрации может привести к возникновению пожара и нанесению травм.
  - Емкости с водой  
Падение емкости с водой из-за вибрации и проливы воды могут повредить колонку или привести к поражению электрическим током.
- Не располагайте аппарат в местах, где на него могут попасть инородные материалы, например капли воды. Это может привести к возникновению пожара, повреждению аппарата и получению травмы.
- Не прикасайтесь к отверстию YST, расположенному с правой стороны аппарата, и не вставляйте в него инородные предметы. При перемещении аппарата не держите его за отверстие во избежание получения травмы и/или повреждения аппарата.
- Не размещайте хрупкие предметы рядом с отверстием YST аппарата. Падение предмета из-за звукового давления может повредить аппарат или привести к получению травмы.

## ДЛЯ NS-WSW40

- Для обеспечения наилучшего результата внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для дальнейшего использования.

- Не открывайте корпус аппарата. Это может привести к поражению электрическим током, так как в аппарате используется высокое напряжение. Это также может привести к повреждению аппарата и получению травмы. В случае попадания внутрь корпуса посторонних предметов обратитесь к дилеру.
- При использовании увлажнителя избегайте образования конденсата внутри аппарата, оставив достаточное места вокруг аппарата и избегая чрезмерного увлажнения. Образование конденсата может привести к возникновению пожара, повреждению и/или поражению электрическим током.
- Формируемые аппаратом сверхнизкие частоты могут приводить к воспроизведению проигрывателем пластинок воющего звука. В этом случае отодвиньте аппарат от проигрывателя.
- Длительное воспроизведение определенных звуков на высокой громкости может повредить аппарат. Например, при длительном воспроизведении синусоидального сигнала с частотой 20–50 Гц с тестового диска, низких частот электронных инструментов и т. д., а также при касании иглы проигрывателя поверхности пластинки понизьте уровень громкости во избежание повреждения аппарата.
- Если аппарат воспроизводит звук с искажениями (т. е. естественные, прерывистые звуки или «стук»), уменьшите уровень громкости. Чрезмерно высокий уровень громкости при воспроизведении низкочастотной звуковой дорожки фильма, композиций с богатыми басами или поп-музыки высокой громкости может повредить аппарат.
- Вибрации, создаваемые при воспроизведении сверхнизких частот, могут исказить изображение на телевизоре. В этом случае отодвиньте аппарат от телевизора.
- Не применяйте химические составы для очистки аппарата, поскольку они могут привести к разрушению отделочного покрытия. Используйте чистую сухую ткань.
- Перед тем, как сделать вывод о неисправности аппарата, обязательно прочитайте раздел «ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ», в котором приведена информация о наиболее часто встречающихся ошибках в работе.
- Устанавливайте аппарат рядом с электрической розеткой, где обеспечивается удобный доступ к силовому кабелю.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, объявляем, что это устройство соответствует основным требованиям и другим важным положениям Директивы 1999/5/ЕС.

## Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingn, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## Yamaha Music (Russia) LLC.

Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005



Фронтальная система окружающего звучания  
**YAS-201** (YAS-CU201+NS-WSW40)

# Инструкция по эксплуатации



PDF-версии данного руководства можно загрузить со следующего веб-сайта:  
<http://download.yamaha.com/>

## Содержание

Прилагаемые компоненты .....	2
Особенности .....	2
<b>Названия компонентов и их функции</b>	
(звуковая панель и сабвуфер) .....	3
Установка .....	4
Соединения.....	5
Использование.....	6
<b>Настройки .....</b>	<b>8</b>
Управление звуковой панелью с помощью пульта ДУ телевизора (функция запоминания пульта ДУ телевизора).....	8
Управление телевизором через звуковую панель (когда приемник пульта ДУ телевизора заблокирован) .....	9
Изменение идентификатора группы.....	9
Инициализация настроек звуковой панели .....	9
<b>Поиск и устранение неисправностей .....</b>	<b>10</b>
<b>Технические характеристики .....</b>	<b>12</b>

### Об этом руководстве

- Это руководство посвящено управлению с помощью пульта ДУ.
- В этом руководстве для обозначения устройств «iPod», «iPhone» и «iPad» используется слово «iPod». «iPod» означает «iPod», «iPhone» и «iPad», если не указано иное.
- Символы, используемые в этом руководстве

### ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на меры предосторожности при использовании устройства и на ограничения его функций.

### СОВЕТ

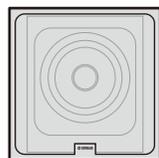
Указывает на дополнительные инструкции по оптимальному использованию.

# Прилагаемые компоненты

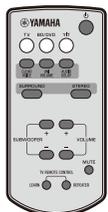
Убедитесь в наличии всех из следующих компонентов.



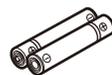
Звуковая панель (YAS-CU201)



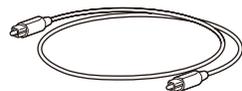
Беспроводной сабвуфер (NS-WSW40)



Пульт ДУ



Батарейка – 2 шт.  
(AAA, R03, UM4)



Оптический кабель (1,5 м)



Шаблон для крепления

\* Используется для крепления звуковой панели на стену

# Особенности

## • AIR SURROUND XTREME

Наслаждайтесь высококачественным объемным звуком с реалистичными эффектами (с.7).

## • AirWired

Звуковую панель и сабвуфер можно подключить без проводов и без каких-либо настроек со стороны пользователя. Кроме того, вы можете воспроизводить музыку с iPod или ПК на устройстве по беспроводному подключению, используя беспроводной передатчик Yamaha для iPod (продается отдельно).

## • Функция чистого голоса

Сделайте звучание голоса (например, диалоги и комментарии) четким всего одним касанием (с.7).

## • Функция UniVolume *UniVolume*

Обеспечьте согласованный уровень громкости разных каналов, программ и рекламы (с.7).

## • Функция запоминания пульта ДУ телевизора

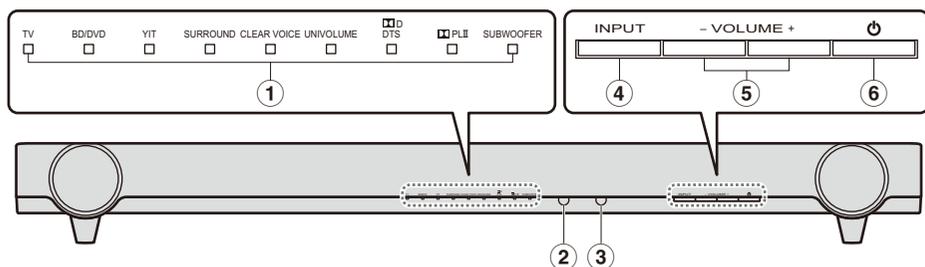
Управляйте звуковой панелью пультом ДУ телевизора (с.8)

## • Функция повторителя пульта ДУ телевизора

Включите преобразование сигналов пульта ДУ телевизора с помощью звуковой панели, когда вы не можете управлять телевизором с помощью ДУ, так как датчик телевизора заблокирован звуковой системой (с.9).

# Названия компонентов и их функции (звуковая панель и сабвуфер)

## Звуковая панель (передняя панель)



### 1 Индикаторы

Идентификация состояния звуковой панели.

Эти индикаторы автоматически перестают гореть, если в течение 5 секунд не выполняется никакая операция.

### 2 Сенсор ДУ

Получает инфракрасные сигналы от пульта ДУ устройства (с.6).

### 3 Датчик дистанционного управления телевизора

Получает инфракрасные сигналы от пульта ДУ телевизора, если включена функция повторителя пульта ДУ телевизора (с.9).

### 4 Кнопка INPUT

Выбор источника входного сигнала для воспроизведения (с.6).

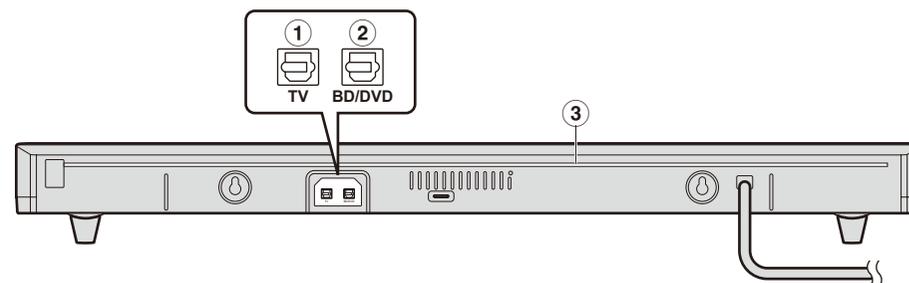
### 5 Кнопки VOLUME

Регулировка громкости (с.6).

### 6 Кнопка (питание)

Включение и выключение (переход в режим ожидания) звуковой панели (с.7).

## Звуковая панель (задняя панель)



### 1 Входное гнездо телевизора

Служит для подключения к телевизору с помощью оптического кабеля.

### 2 Входное гнездо BD/DVD

Служит для подключения к устройству воспроизведения (такого, как BD-проигрыватель) с помощью оптического кабеля.

### 3 Повторитель пульта ДУ телевизора

Передает сигналы пульта ДУ, полученные приемником сигнала ДУ, в телевизор (с.9).

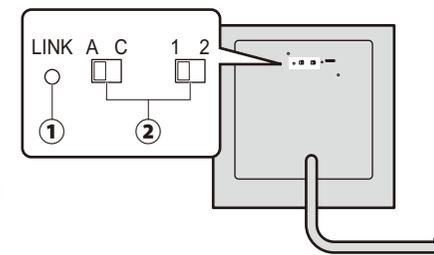
## Сабвуфер (задняя панель)

### 1 Индикатор LINK

Отображает статус беспроводного подключения (горит: подключение установлено, мигает: подготовка).

### 2 Переключатели идентификатора группы

Служит для установки идентификатора группы, который используется для беспроводного подключения (с.9).



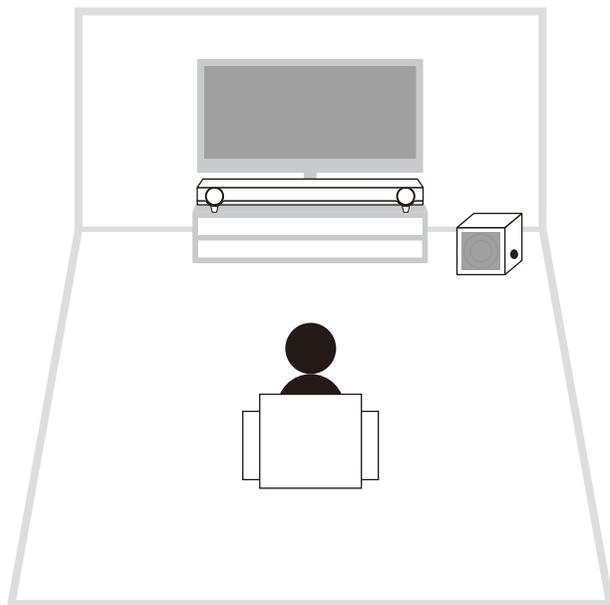
## СОВЕТ

- Сабвуфер автоматически включается или выключается при включении или выключении звуковой панели (переходе в режим ожидания). Индикатор LINK загорается при включении сабвуфера.

# Установка

Поместите звуковую панель на плоскую поверхность, например, поверх телевизора.

Поместите сабвуфер за пределами звуковой панели. Чтобы сократить эхо от стены, направьте переднюю панель сабвуфера немного вовнутрь.



## Предупреждения

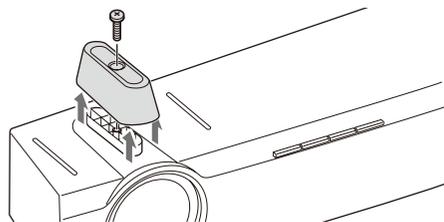
- Не устанавливайте звуковую панель на другие устройства, например на BD-проигрыватель, или под ними. Это может привести к повреждению устройства из-за вибраций.
- Не касайтесь решеток спереди и сзади звуковой панели.
- Поместите звуковую панель на расстоянии более 50 мм от телевизора, чтобы задняя часть панели не повредила телевизор.
- В зависимости от среды установки может потребоваться подключить звуковую панель и внешние устройства (например, телевизор) перед установкой звуковой панели.

## Отсоединение подставок

Если звуковая панель блокирует нижнюю часть экрана телевизора или датчик пульта ДУ телевизора, отсоедините подставки (18 мм) звуковой панели, чтобы изменить ее высоту.

### СОВЕТ

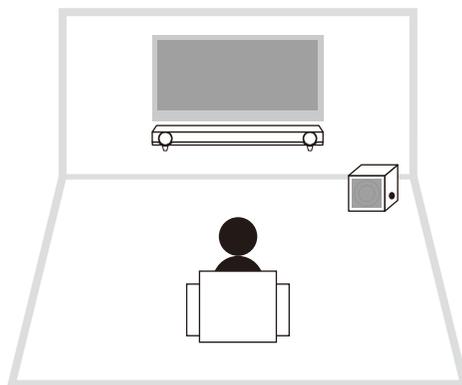
- Используйте функцию повторителя пульта ДУ телевизора (с.9) для передачи сигналов пульта ДУ телевизора через звуковую панель.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохраните подставки и винты в надежном месте для будущего использования.

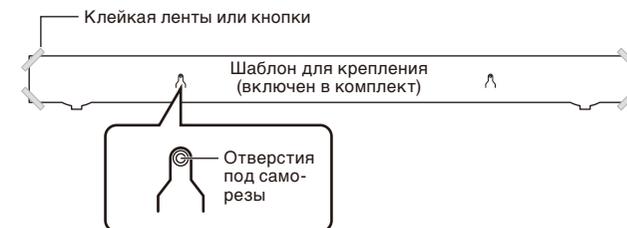
## Крепление звуковой панели на стену



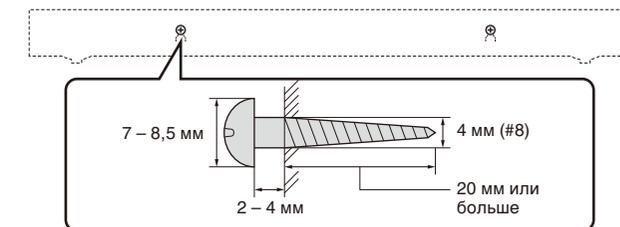
### Предупреждения

- При установке звуковой панели на стену все установочные работы должны проводиться квалифицированным специалистом или дилером. Клиент не должен проводить эти работы самостоятельно. Неправильная или ненадлежащая установка может привести к падению звуковой панели и травме.
- Не закрепляйте звуковую панель на стене, сделанной из слабых материалов, например из штукатурки или фанеры. Это может привести к падению звуковой панели.
- Обязательно используйте такие имеющиеся в продаже шурупы, которые могут выдержать вес установленной системы (см. шаг 2). Использование других крепежей, кроме указанных шурупов, например более коротких саморезов, гвоздей или двусторонней клейкой ленты, может привести к падению звуковой панели.

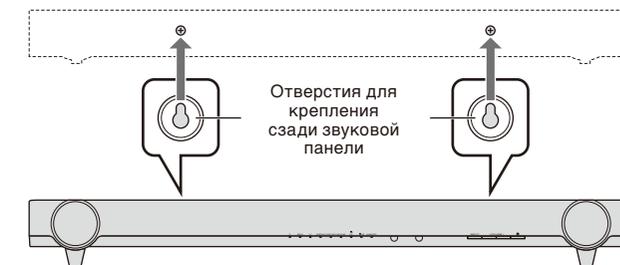
## 1 Прикрепите шаблон для крепления к стене и разметьте по нему отверстия.



## 2 Снимите шаблон для крепления и вверните саморезы (продаются отдельно) в помеченных местах.



## 3 Повесьте звуковую панель на стену.



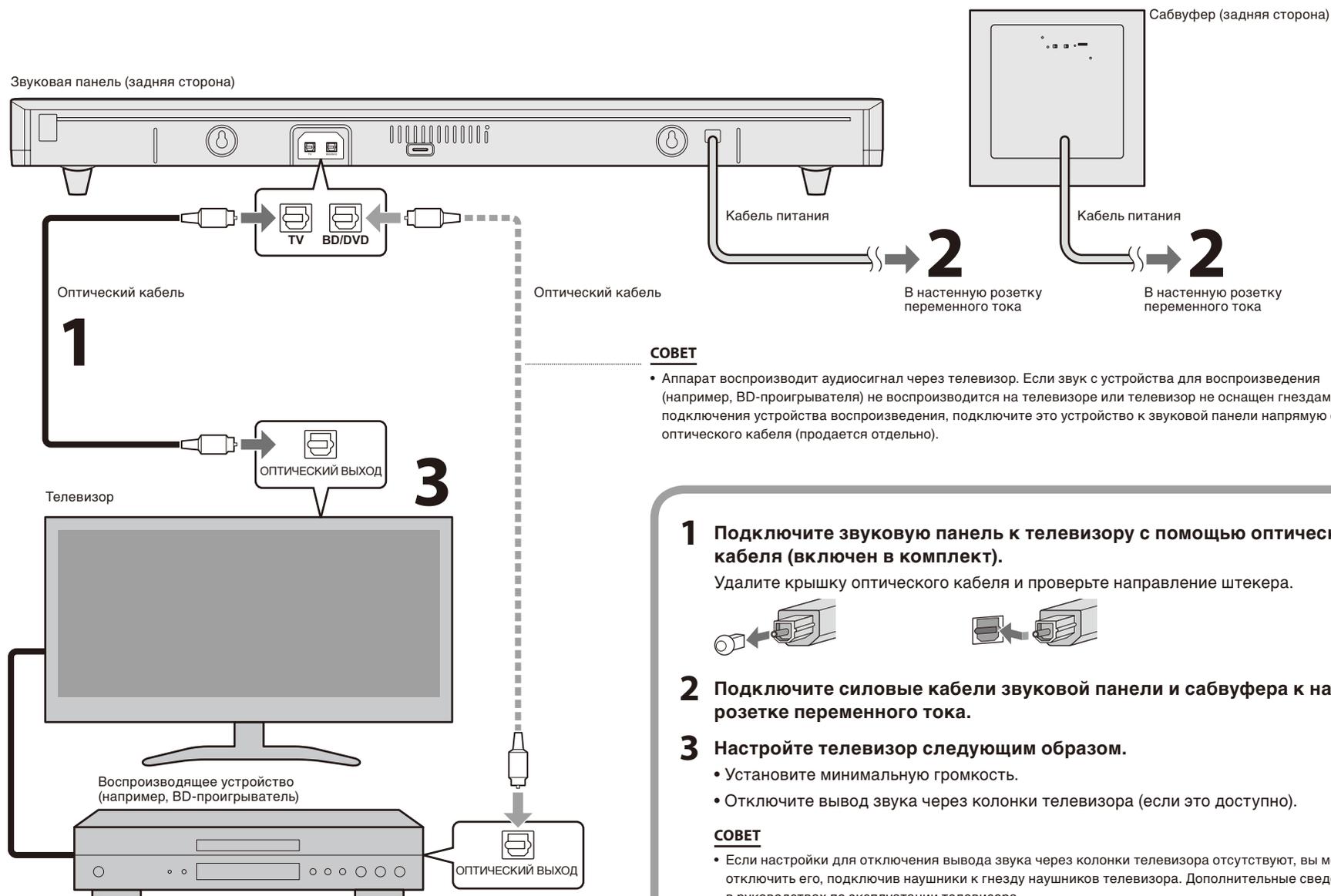
### Предупреждения

- Крепите кабели к тем местам, где они не будут свободно свисать. Если вы нечаянно заденете провисающий кабель колонки ногой или рукой, звуковая панель может упасть.
- После установки звуковой панели убедитесь, что она установлена надежно. Компания Yamaha не несет никакой ответственности за любые несчастные случаи, вызванные ненадлежащей установкой.

# Соединения

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением извлеките из настенной розетки переменного тока кабель питания звуковой панели и сабвуфера.
- Не прилагайте излишних усилий при включении штекера кабеля. Это может привести к повреждению штекера кабеля или разъема.



## СОВЕТ

- Аппарат воспроизводит аудиосигнал через телевизор. Если звук с устройства для воспроизведения (например, BD-проигрывателя) не воспроизводится на телевизоре или телевизор не оснащен гнездами для подключения устройства воспроизведения, подключите это устройство к звуковой панели напрямую с помощью оптического кабеля (продается отдельно).

### 1 Подключите звуковую панель к телевизору с помощью оптического кабеля (включен в комплект).

Удалите крышку оптического кабеля и проверьте направление штекера.



### 2 Подключите силовые кабели звуковой панели и сабвуфера к настенной розетке переменного тока.

### 3 Настройте телевизор следующим образом.

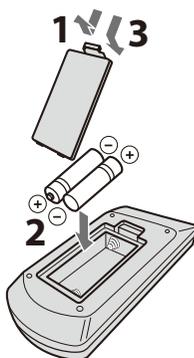
- Установите минимальную громкость.
- Отключите вывод звука через колонки телевизора (если это доступно).

## СОВЕТ

- Если настройки для отключения вывода звука через колонки телевизора отсутствуют, вы можете отключить его, подключив наушники к гнезду наушников телевизора. Дополнительные сведения см. в руководствах по эксплуатации телевизора.

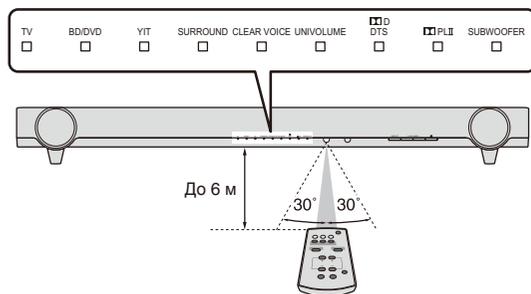
# Использование

## Установка батареек



## Рабочая область пульта ДУ

Направляйте пульт ДУ на сенсор ДУ на звуковой панели и оставайтесь в пределах рабочей зоны, изображенной ниже.



### СОВЕТ

- Вы можете проверить статус звуковой панели (например, беспроводное подключение и громкость) по индикаторам на передней части звуковой панели во время ее работы.

## Передатчик сигнала ДУ

Передача инфракрасных сигналов.

## Кнопки ввода

Выберите источник входного сигнала для воспроизведения.  
 Кнопка TV ..... Аудисигнал телевизора  
 Кнопка BD/DVD ..... Звук с воспроизводящего устройства, подключенного к входному гнезду BD/DVD.  
 Кнопка YIT ..... Звук с iPod или ПК, подключенного к передатчику (продается отдельно)

(Пример: если выбран телевизор)

TV BD/DVD YIT

### СОВЕТ

- Для воспроизведения звука с внешнего устройства, подключенного к телевизору, или просмотра видео с этого устройства, выберите в качестве источника входного сигнала телевизора воспроизводящее устройство.
- Дополнительные сведения о воспроизведении с помощью передатчика (продается отдельно) см. в руководствах по эксплуатации передатчика.

**Поддерживаемый беспроводной передатчик Yamaha для iPod (с июня 2012 г.)**

- YIT-W10
- YIT-W12

## Кнопки SUBWOOFER

Изменяет громкость сабвуфера.



## Кнопки VOLUME

Изменяет громкость звуковой панели.

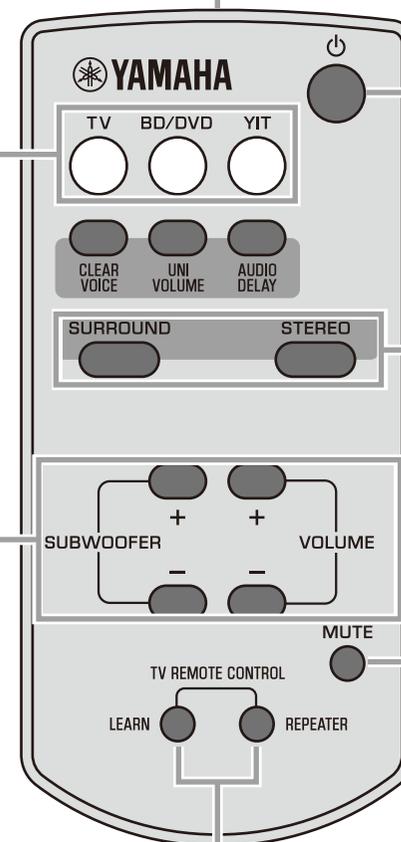


## Кнопка LEARN

Переводит звуковую панель в режим запоминания пульта ДУ телевизора (с.8).

## Кнопка REPEATER

Включает или выключает функцию повторителя пульта ДУ телевизора (с.9).



## Кнопка (питание)

Включение и выключение (переход в режим ожидания) звуковой панели.

### СОВЕТ

- Если вы включили звуковую панель, она подключится к сабвуферу по беспроводной связи и на передней панели загорится индикатор SUBWOOFER. Если индикатор не загорается (или продолжает мигать), измените идентификатор группы (с.9).

SUBWOOFER



Мигает (подготовка)

SUBWOOFER



Горит (подключение установлено)

## Кнопки SURROUND и STEREO

Переключение между окружающим звучанием и стереофоническим (2 канала) звуком. Если выбран режим воспроизведения окружающего звучания, вы можете насладиться реалистичными эффектами с помощью эксклюзивной технологии AIR SURROUND XTREME компании Yamaha.

SURROUND



Горит (воспроизведение в режиме окружающего звучания)

SURROUND



Не горит (воспроизведение в режиме стереофонического звучания)

### СОВЕТ

- При воспроизведении 2-канальных стереосигналов в режиме окружающего звучания загорается индикатор  PLII.

PLII



Горит (Dolby Pro Logic II)

## Кнопка MUTE

Приглушение выводимого звука. Снова нажмите кнопку для восстановления громкости вывода звука.



Мигает (звук приглушен)

## Кнопка CLEAR VOICE

Включение или выключение функции четкого голоса. Если эта функция включена, вы получаете чистое звучание голоса при просмотре фильмов, телепередач, новостей и спортивных мероприятий.

CLEAR VOICE



Горит (функция четкого голоса включена)

## Кнопка UNI VOLUME

Включение или выключение функции UniVolume. Если эта функция включена, звуковая панель автоматически изменяет громкость, чтобы громкость различных телеканалов, программ и рекламы совпадала.

UNI VOLUME



Горит (функция UniVolume включена)

### СОВЕТ

- Функция UniVolume автоматически отключается, если в качестве источника входного сигнала выбран вариант «YIT».

## Кнопка AUDIO DELAY

Изменяет задержку аудиосигнала для синхронизации звука с видео, если изображение на телевизоре отстает от звука.

Используйте следующую процедуру для настройки задержки звука.

### 1 Удерживайте кнопку AUDIO DELAY более 3 секунд.

Самый левый индикатор начнет мигать.



### 2 Нажмите кнопку SUBWOOFER, чтобы настроить задержку звука.



Уменьшить задержку (-)



Увеличить задержку (+)

### 3 Нажмите кнопку AUDIO DELAY, чтобы завершить настройку.

### СОВЕТ

- Настройка автоматически прекращается, если в течение 20 секунд не выполняется никакая операция.
- Задержка звука не работает, если в качестве источника входного сигнала выбран вариант «YIT».

## Индикаторы декодера

Звуковая панель поддерживает следующие звуковые сигналы. Вы можете узнать тип входящего аудиосигнала по цвету индикатора.



Зеленый (Dolby Digital), красный (DTS Digital Surround)



Выкл. (PCM)

## Функция автоматического перехода в режим ожидания

Звуковая панель автоматически выключается при выполнении одного из следующих условий:

- отсутствие операций в течение 12 часов;
- отсутствие входного аудиосигнала и операций в течение 1 часа;
- отсутствие операций в течение 10 секунд после разъединения беспроводного подключения (AirWired) к передатчику (продается отдельно).

# Настройки

## Управление звуковой панелью с помощью пульта ДУ телевизора (функция запоминания пульта ДУ телевизора)

Вы можете использовать пульт ДУ телевизора для включения и выключения звуковой панели или настройки громкости, включив в звуковой панели функцию запоминания сигналов пульта ДУ телевизора.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция доступна, только если ваш пульт ДУ телевизора использует инфракрасные сигналы.
- В зависимости от условий установки или настроек звуковой панели телевизор и звуковая панель будет получать сигналы пульта ДУ телевизора и выполнять соответствующие операции.

### 1 Выключите телевизор и звуковую панель.

### 2 Удерживайте кнопку LEARN на предоставленном пульте ДУ более 3 секунд, чтобы включить режим запоминания звуковой панели.

После перехода в режим запоминания индикаторы на передней панели мигают, как показано ниже.

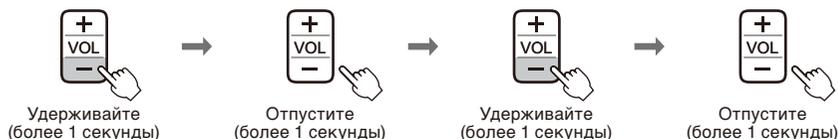
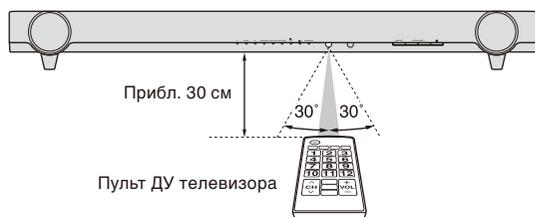


### 3 Выполните операцию запоминания звуковой панелью функции уменьшения громкости (-).

#### 3-1 Нажмите VOLUME (-) на передней панели звуковой панели.



#### 3-2 Направив пульт ДУ телевизора на приемник сигналов пульта ДУ, нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости (-) более 1 секунды два или три раза.



Результат	Звуковой сигнал	Индикаторы
Сигнал успешно запомнен	Один раз	□ □  □ □ □  □ □

Запоминание не выполнено	Два раза	□ □      □ □ * Повторите процедуру, начиная с шага 3-1.
--------------------------	----------	--

### 4 Выполните операцию запоминания звуковой панелью функции увеличения громкости (+).

#### 4-1 Нажмите VOLUME (+) на передней панели звуковой панели.



#### 4-2 Направив пульт ДУ телевизора на приемник сигналов пульта ДУ, нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости (+) более 1 секунды два или три раза.

Результат	Звуковой сигнал	Индикаторы
Сигнал успешно запомнен	Один раз	□ □  □  □  □ □ Загорается
Запоминание не выполнено	Два раза	□ □      □ □ * Повторите процедуру, начиная с шага 4-1.

### 5 Выполните операцию запоминания звуковой панелью функции включения/выключения питания.

#### 5-1 Нажмите кнопку на передней панели звуковой панели.



#### 5-2 Направив пульт ДУ телевизора на приемник сигналов пульта ДУ, нажмите и удерживайте кнопку включения более 1 секунды два или три раза.

Результат	Звуковой сигнал	Индикаторы
Сигнал успешно запомнен	Один раз	□ □  □ □  □ □ Загорается
Запоминание не выполнено	Два раза	□ □     □ □ * Повторите процедуру, начиная с шага 5-1.

### 6 Чтобы завершить операцию запоминания, нажмите кнопку LEARN или на пульте ДУ аппарата.

Настройка завершена. Теперь вы можете управлять звуковой панелью кнопками включения и изменения громкости пульта ДУ телевизора.

### СОВЕТ

- Режим обучения автоматически отключается, если в течение 5 минут не выполняется никакая операция.
- Установите минимальную громкость. При увеличении громкости звуковой панели с помощью пульта ДУ телевизора в то же время может увеличиться громкость телевизора. В этом случае выполните шаг 3 из раздела «Подключения» (с.5), чтобы изменить настройки телевизора.

## Очистка всех запомненных операций

### 1 Удерживайте кнопку LEARN на предоставленном пульте ДУ более 3 секунд, чтобы включить режим запоминания звуковой панели.

После перехода в режим запоминания индикаторы на передней панели мигают, как показано ниже.



### 2 Удерживайте кнопку INPUT на передней панели более 3 секунд.



После завершения очистки вы услышите звуковой сигнал три раза.

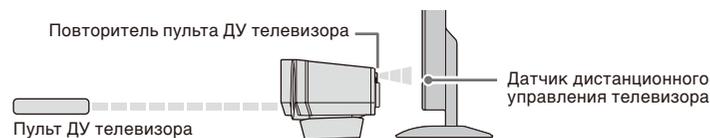
### 3 Нажмите кнопку LEARN или (питание) на пульте ДУ аппарата.

## Управление телевизором через звуковую панель (когда приемник пульта ДУ телевизора заблокирован)

Если функция повторителя пульта ДУ телевизора включена, звуковая панель получает сигналы пульта ДУ телевизора в датчике телевизора и передает сигналы от повторителя (сзади). Эта функция полезна, когда вы не можете управлять телевизором с помощью ДУ, если датчик телевизора заблокирован звуковой панелью.

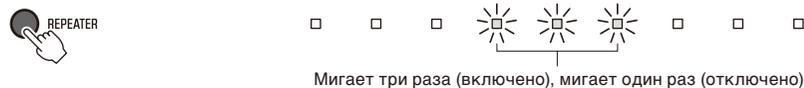
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция доступна, только если ваш пульт ДУ телевизора использует инфракрасные сигналы.



### 1 Включите звуковую панель.

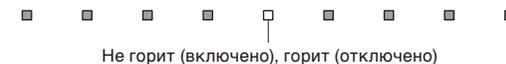
### 2 Удерживайте кнопку REPEATER на пульте ДУ аппарата более 3 секунд, чтобы включить/выключить функцию повторителя пульта ДУ телевизора.



Настройка завершена. Если включена функция повторителя пульта ДУ телевизора, вы можете управлять телевизором с пульта ДУ телевизора через звуковую панель.

#### СОВЕТ

- Функция повторителя пульта ДУ телевизора по умолчанию отключена.
- Если вы запомнили операцию увеличения громкости (+) на звуковой панели (с.8), при увеличении громкости звуковой панели с помощью пульта ДУ телевизора в то же время может увеличиться громкость телевизора. В этом случае выполните шаг 3 из раздела «Подключения» (с.5), чтобы изменить настройки телевизора.
- Статус функции повторителя пульта ДУ телевизора можно проверить с помощью центрального индикатора при включении звуковой панели.



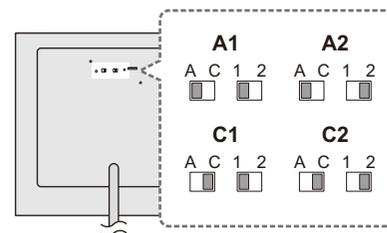
Не горит (включено), горит (отключено)

## Изменение идентификатора группы

Для установки беспроводного подключения (AirWired) между продуктами Yamaha вам необходимо задать для обоих продуктов одну группу.

Вы можете изменить идентификатор группы звуковой панели и сабвуфера с помощью переключателей идентификатора группы на сабвуфере. Если изменить идентификатора группы на сабвуфере, он будет отображен на звуковой панели при следующем ее включении.

Переключатели идентификатора группы (задняя панель сабвуфера)



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не удается установить беспроводное подключение между звуковой панелью и сабвуфером, см. подраздел «Не поступает звук из сабвуфера» раздела «Поиск и устранение неисправностей» (с.10).
- Чтобы установить беспроводное подключение (AirWired) к другому продукту Yamaha (например, передатчику), включите звуковую панель (сабвуфер) и ваш продукт Yamaha в одну группу.
- При использовании другого продукта Yamaha (например, передатчика) разъедините беспроводное подключение между продуктом Yamaha и звуковой панелью (сабвуфером) перед изменением идентификатора группы. Восстановите беспроводное подключение между ними после подтверждения правильности подключения звуковой панели и сабвуфера с новым идентификатором группы.

Идентификатор	Описание
A1 (по умолчанию), A2	Задержка звука будет меньше по сравнению с C1/C2.
C1, C2	Используйте при воспроизведении через передатчик музыки, сохраненной на компьютере. Подробные сведения смотрите в «Инструкции по эксплуатации».

## Инициализация настроек звуковой панели

Используйте следующую процедуру для инициализации звуковой панели. Если звуковая панель работает неправильно по какой-либо причине, инициализация может устранить проблему.

### 1 Выключите звуковую панель.

### 2 Удерживайте кнопку (питание) на звуковой панели более 3 секунд.



Мигает (инициализировано)

## Поиск и устранение неисправностей

Если аппарат функционирует неправильно, см. приведенную ниже таблицу. Если ваша проблема не указана в таблице или приведенные ниже инструкции не помогли, выключите аппарат, отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

Сначала проверьте следующее:

- ① кабели питания звуковой панели, сабвуфера, телевизора и воспроизводящих устройств (таких, как BD-проигрыватели) надежно подключены к настенным розеткам переменного тока;
- ② звуковая панель, телевизор и воспроизводящие устройства (такие, как BD-проигрыватели) включены;
- ③ штекеры каждого кабеля надежно вставлены в гнезда каждого устройства.

### Питание и система

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
<b>Происходит отключение питания.</b>	Сработала функция автоматического перехода в режим ожидания. Звуковая панель автоматически выключается при выполнении одного из следующих условий: - отсутствие операций в течение 12 часов; - отсутствие входного аудиосигнала и операций в течение 1 часа; - отсутствие операций в течение 10 секунд после разъединения беспроводного подключения (AirWired) к передатчику.	--
	Завис внутренний микрокомпьютер из-за воздействия сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молнии или сильного статического электричества) или из-за падения напряжения электропитания.	Удерживайте кнопку  (питание) на звуковой панели более 10 секунд, чтобы перезапустить ее. (Если проблема не устранена, отключите кабель питания от розетки переменного тока и подключите снова.)
	Сработала схема защиты. (В этом случае один из индикаторов на передней панели [TV, BD/DVD или YIT] мигает до выключения питания.)	Обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Yamaha.
<b>Звуковая панель не отвечает.</b>	Завис внутренний микрокомпьютер из-за воздействия сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молнии или сильного статического электричества) или из-за падения напряжения электропитания.	Удерживайте кнопку  (питание) на звуковой панели более 10 секунд, чтобы перезапустить ее. (Если проблема не устранена, отключите кабель питания от розетки переменного тока и подключите снова.)
<b>Звуковая панель работает сама по себе.</b>	Рядом используется еще один продукт Yamaha, совместимый с технологией AirWired.	Измените идентификатор группы (с.9).

<b>3D-очки телевизора не работают.</b>	Звуковая панель блокирует передатчик 3D-очков вашего телевизора.	Проверьте местонахождение передатчика 3D-очков вашего телевизора и измените положение звуковой панели. При необходимости отсоедините подставки звуковой панели (с.4).
--	--	---

### Аудио

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
<b>Отсутствует звук.</b>	Слишком маленькая громкость.	Увеличьте громкость (с.6).
	Включена функция приглушения звука.	Отключите функцию приглушения звука (с.7).
	Выбран другой источник входного сигнала.	Выберите нужный источник входного сигнала (с.6).
<b>Не поступает звук из сабвуфера.</b>	Громкость сабвуфера слишком мала.	Увеличьте громкость сабвуфера (с.6).
	Источник воспроизведения не содержит низкочастотных сигналов.	--
	Беспроводное подключение между звуковой панелью и сабвуфером не установлено. (Индикатор SUBWOOFER на передней панели не горит.)	Отрегулируйте положение сабвуфера. Если рядом работает устройство, использующие частоту 2,4 ГГц (например, микроволновая печь, беспроводной телефон или устройство Wi-Fi), переместите эти устройства подальше от звуковой панели и сабвуфера.
<b>Из сабвуфера слышен звук, когда звуковая панель не используется.</b>	Беспроводное подключение между звуковой панелью и сабвуфером не установлено, так как идентификаторы группы не совпадают. (Индикатор LINK на сабвуфере не загорается, в то время как индикатор SUBWOOFER на передней панели горит.)	Удерживайте кнопку INPUT на звуковой панели, пока индикатор TV не начнет мигать, обозначая совпадение идентификаторов группы звуковой панели и сабвуфера.
	Рядом используется еще один продукт Yamaha, совместимый с технологией AirWired.	Измените идентификатор группы (с.9).
<b>Громкость уменьшается при включении звуковой панели.</b>	Сработала функция автоматической регулировки громкости. Чтобы избежать чрезмерной громкости, звуковая панель автоматически управляет громкостью после включения.	При необходимости увеличьте громкость (с.6).
	<b>Отсутствует эффект окружающего звучания.</b>	Выбран режим стереовоспроизведения. Слишком маленькая громкость.
<b>Слышен шум.</b>	Телевизор или воспроизводящее устройство настроено на вывод звука только в 2-канальном режиме (например, PCM).	Измените настройку вывода цифрового аудиосигнала на воспроизводящем устройстве или телевизоре.
	Звуковая панель расположена слишком близко к другому цифровому или высокочастотному устройству.	Отодвиньте эти устройства от звуковой панели.

## Пульт ДУ

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
<b>Управление звуковой панелью с помощью пульта ДУ невозможно.</b>	Звуковая панель находится за пределами рабочего расстояния.	Используйте пульт ДУ в пределах рабочего расстояния (с.6).
	Батарейки разрядились.	Замените батарейки (с.6).
	Сенсор ДУ звуковой панели подвержен действию прямых солнечных лучей или яркого искусственного света.	Отрегулируйте угол попадания света или измените расположение звуковой панели.
<b>Управление телевизором с помощью пульта ДУ телевизора невозможно.</b>	Приемник пульта ДУ телевизора заблокирован звуковой панелью.	Используйте функцию повторителя пульта ДУ телевизора (с.9) или отсоедините подставку звуковой панели, чтобы датчик пульта ДУ телевизора не был заблокирован (с.4).
	Возможно, существует проблема с телевизором или пультом ДУ телевизора.	См. руководства по эксплуатации телевизора.
<b>Управление телевизором при использовании функции повторителя пульта ДУ телевизора невозможно.</b>	Функция повторителя пульта ДУ телевизора отключена.	Включите функцию повторителя пульта ДУ телевизора (с.9).
	Пульт ДУ телевизора не использует инфракрасные сигналы. (Некоторые пульты ДУ могут не работать, даже если используются инфракрасные сигналы.)	В этом случае использовать функцию повторителя пульта ДУ телевизора невозможно. Настройте положение звуковой панели так, чтобы датчик телевизора не был заблокирован звуковой системой, и используйте пульт ДУ телевизора для управления им.
	Звуковая панель и телевизор расположены слишком далеко друг от друга.	Переместите звуковую панель, чтобы изменить расстояние между повторителем пульта ДУ телевизора и телевизором (датчиком пульта ДУ) (с.9). При необходимости отсоедините или подсоедините подставки звуковой панели (с.4).
	Между звуковой панелью и телевизором есть препятствие (например, кабели).	Устраните препятствие между звуковой панелью и телевизором.

<b>Звуковая панель не запоминает операции пульта ДУ телевизора.</b>	Кнопка пульта ДУ телевизора была нажата меньше времени, чем необходимо.	Удерживайте кнопку более 1 секунды два или три раза (с.8).
	Пульт ДУ телевизора не использует инфракрасные сигналы. (Некоторые пульты ДУ могут не работать, даже если используются инфракрасные сигналы.)	В этом случае использовать функцию запоминания пульта ДУ телевизора невозможно. Используйте предоставленный пульт ДУ для управления звуковой панелью.
	Вы пытаетесь использовать пульт ДУ телевизора из неподходящего места.	Используйте пульт ДУ телевизора в подходящем месте (с.8).
	Батарейки пульта ДУ телевизора разрядились.	Замените батарейки.
	Сенсор ДУ звуковой панели подвержен действию прямых солнечных лучей или яркого искусственного света.	Отрегулируйте угол попадания света или измените расположение звуковой панели.
	Передача сигнала пульта ДУ была искажена светом экрана телевизора.	Выключите телевизор и повторно выполните операцию запоминания (с.8).
<b>Звук поступает из телевизора при увеличении громкости звуковой панели с помощью пульта ДУ телевизора. (при использовании функции запоминания пульта ДУ телевизора)</b>	На телевизоре включен аудиовыход.	Измените настройки телевизора, чтобы отключить вывод звука через колонки телевизора. Если настройки для отключения вывода звука через колонки телевизора отсутствуют, попробуйте следующее. - Подключите наушники к гнезду наушников на телевизоре. - Установите минимальную громкость.
	<b>Питание звуковой панели и телевизора включаются в противоположной фазе. (Например, телевизор выключается при включении звуковой панели.) (при использовании функции запоминания пульта ДУ телевизора)</b>	Питание телевизора было включено при выполнении операция запоминания.

# Технические характеристики

Элемент		Звуковая панель (YAS-CU201)	Сабвуфер (NS-WSW40)
Усилитель	Максимальная выходная мощность	30 Вт + 30 Вт	50 Вт, 100 Вт (динамическая мощность)
Колонки	Тип	Акустическая подвеска/Немагнитный тип защиты	Advanced Yamaha Active Servo Technology/Magnetic shielding type
	Диффузор	Конический 5,5 см – 2 шт.	Конический 16 см – 1 шт.
	Частотная характеристика	150 Гц – 20 кГц	35 Гц – 150 Гц
Входные гнезда	Оптические	2 (TV, BD/DVD)	--
Беспроводная связь	Частотная полоса	2,4 ГГц	
	Дальность передачи	Приблиз. 20 м [без помех]	
Общие сведения	Питание	Модели для США и Канады: 120 В переменного тока, 60 Гц Модель для Тайваня: 110 В переменного тока, 60 Гц Другие модели: 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц	
	Потребляемая мощность	17 Вт	45 Вт
	Потребляемая мощность в режиме ожидания	Модели для США, Канады и Тайваня: 2,0 Вт или меньше Другие модели: 2,2 Вт или меньше	--
	Размеры (Ш x В x Г)	886 x 98 x 121 мм	290 x 292 x 316 мм
	Вес	3,1 кг	8,3 кг

\* Технические характеристики могут изменяться без уведомления.



В системе применены новые технологии и алгоритмы, позволяющие получить 7-канальное окружающее звучание с помощью всего лишь двух передних колонок и без использования отражения от стен.

## UniVolume

«UniVolume» является торговой маркой корпорации Yamaha Corporation.



«AirWired» и «AirWired» являются товарными знаками Yamaha Corporation.



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



«DTS» и «DTS Digital Surround» являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками DTS, Inc.